

RACHAEL YOUNG created and performed with DWAYNE ANTONY

OUT

UNITED KINGDOM/JAMAICA

02. August, 23:00

04. August, 21:00

Kasino am Schwarzenbergplatz

Österreichische Erstaufführung

[8:tension]

Credits

Idee, Performance Rachael Young
Mitarbeit, Performance Dwayne Antony

Lichtdesign Nao Nagai

Bühne, Kostüm Naomi Kuyck-Cohen

Sounddesign Naomi Jackson

Outside Eye Joseph Mercier

Dramaturgische Unterstützung Martin Hargreaves

Produktionsleitung Anna Smith

Unterstützt von The Marlborough Theatre, The Yard, IBT, Arts Council England, Curve Leicester, South East Dance, Greenwich University

Premiere 09.02.2017, In Between Time, Bristol
Dauer 55 min

OUT

In OUT geht es darum, sich passend zu machen; schwarz genug zu sein, straight genug, jamaikanisch genug ... In ihrer klugen Performance attackieren Rachael Young und Dwayne Antony die Homo- und Transphobie in ihren Communities: OUT ist ein Dialog zweier Körper, holt sich den Dancehall zurück und feiert Queerness im bittersüßen Duft von Orangen. Ein chaotischer Mash-Up aus Erinnerung und Neuerfindung, inklusive persönlicher, politischer und kultureller Dissonanzen; zwischen Twerking, Stille, Wiederholung und Stimmen, ein aufsässiger Akt der Selbstentfaltung.

OUT is about shape shifting in a bid to fit in; to be black enough, straight enough, Jamaican enough ... Challenging homophobia and transphobia within our communities, OUT is a conversation between two bodies, reclaiming Dancehall and celebrating queerness amongst the bittersweet scent of oranges. Embracing personal, political and cultural dissonance, this defiant act of self-expression smashes through the silence, summoning voices and re-enacting movements in a chaotic mash-up of remembrance and reinvention.

“Males and females are put into boxes of expectation when we are born. As we grow we start to realize the damages that those expectations cause to our spiritual and emotional understanding of ourselves and life.”

Willow Smith

Als ich aufwuchs, hörte ich Reggae und Dancehall jeden Sonntagmorgen im Haus meines Vaters oder tanzte zu Beris Hammond & Buju Banton auf Familienhochzeiten und Feiern. Wie die meisten jungen Menschen, begann ich die Liedtexte zu singen, ohne deren Bedeutung zu verstehen. Ich fand die Beats ansteckend. Diese Musik ist ein wichtiger Teil meiner persönlichen Lebensgeschichte und meiner Kultur, aber als ich älter wurde und begann besser zu verstehen, realisierte ich, dass was ich sang, Botschaften in sich trug, mit denen ich nicht übereinstimme, tatsächlich Gedanken, die ich total ablehne. Daraus entstanden Konflikte und Spannungen, und ich glaube, deshalb wollte ich OUT machen. Wir wollten diese Spannungen untersuchen und Kindheitserinnerungen ausgraben, mit dem Ziel einen Ort zu finden, wo die persönlichen Geschichten der Vergangenheit mit jenen der Gegenwart übereinstimmen und somit in Einklang mit unseren Überzeugungen von heute stehen.

I grew up listening to Reggae and Dancehall playing in my Dad's house on Sunday mornings, or dancing to Beris Hammond & Buju Banton at family weddings and parties. Like most young people, I started to sing along to the lyrics without really realising what their content meant. I found the beats infectious. This music is very much a part of my personal history and my culture, but as I got older and started to understand more, I realised that some of what I'd been singing was carrying messages that I don't agree with, in fact messages that I totally reject. That's where the conflicts and tensions arise and I guess that's why we wanted to make OUT. We wanted to explore those tensions and excavate childhood memories in search of a space where personal histories past and present could coincide in a way that resonates the belief systems we have now.

Rachael Young

“It's by turns exhilarating, bracing, agonising to watch their bodies pulsate to cries of hallelujah, knowing what's being praised is the condemnation of LGBT+ peoples. [...] In their slowness, their repetition, their total absorption in their task, Young and Antony open up space in which to reflect on all the mothers and fathers, grandparents, aunts, uncles, siblings, cousins, who are killing us with their rigidity. And still, and still, this love. [...] We can't murder our elders: we need to find ways to live with them. To drink up the juice of their wisdom and discard the rest: the pith, the peel, that which will not nourish us, that whose taste is bitter. Finding ways to do so is hard. But with slowness, patience, commitment, our queerer time will come.”

Maddy Costa,
www.exeuntmagazine.com



© Paul Blakemore

Biographies

Rachael Young

ist Theater- und Performancekünstlerin und lebt in Großbritannien. Sie arbeitet in den Räumen zwischen den Disziplinen und entwickelt durch Kollaborationen neue Sprachen für Performances. Ihre aktuelle Arbeit untersucht die Begriffe Freiheit und Tapferkeit, inspiriert von autobiografischen Erfahrungen in sozio-politischen Kontexten. Rachael Young hat drei Performances entwickelt, die in ganz Großbritannien gezeigt wurden. Sie performte ihre Arbeiten erst kürzlich bei In Between Time, Southbank Centre, Steakhouse Live, The Yard Theatre, BUZZCUT, The Lowry, Battersea Arts Centre, Tate Modern, New Art Exchange, Contact, Derby Theatre und Nottingham Playhouse

is a UK based theatre and performance artist. She is working in the spaces between disciplines and discovering new languages for performance through collaboration. Her current work explores notions of freedom and bravery, inspired by autobiographical experience in relation to socio-political landscapes. Rachael Young has created three full-length performances, which have toured across the UK. She has recently presented work at In Between Time, Southbank Centre, Steakhouse Live, The Yard Theatre, BUZZCUT, The Lowry, Battersea Arts Centre, Tate Modern, New Art Exchange, Contact, Derby Theatre and Nottingham Playhouse.

Dwayne Antony

ist Tänzer und Choreograf und entwickelt Solos und Performances im Kollektiv. Seine beiden Solostücke, PlanB und L.Law (unterstützt von ACE) untersuchen autobiografische Themen. Er arbeitete für viele zeitgenössische Tanzprojekte mit anderen Künstler_innen, darunter Joseph Mercier's Cruising, Clubbing, Fucking and Conversation – Part 1 mit Hannah Buckley.

is a dancer and choreographer, who creates solo and collaborative movement based performance. His two solo works, PlanB and L.Law (ACE funded), explored autobiographical themes. He has collaborated on various contemporary dance projects, including Joseph Mercier's Cruising, Clubbing, Fucking and Conversation – Part 1 with Hannah Buckley.

Casinos Austria Prix Jardin d'Europe & FM4 Fan Award

Nominated are the productions of the [8:tension] Young Choreographers' Series

Casinos Austria Prix Jardin d'Europe
Europas Tanzpreis für junge Choreografie
Europe's Dance Award for Young Choreography
Jury 2017: Gurur Ertem (Istanbul), Philipp Gehmacher (Wien) & Inge Koks (Amsterdam)

**FM4 & ImPulsTanz present:
The FM4 Fan Award**
It's about YOU! Wähle deine_n Künstler_in!
Vote for your favourite artist!
Videoclips + Online-Voting until 12 August 2017, 23:59
www.impulstanz.com/fanaward

Award Ceremony
Hosted by Florentina Holzinger & Dirk Stermann
13. August, 19:30, Kasino am Schwarzenbergplatz
Eintritt frei: Zählpunkte an den Kassen
oder im Internet sichern!
Admission free: Get your free ticket via
box offices or internet!

[8:tension] Spielplan

16. Juli Sonntag

COSTAS KEKIS (AT/GR)
ANNA PROKOPOVÁ (AT/CZ)
& **PETR OCHVAT** (AT/CZ)
It beats soft in the veins
19:00, Kasino am Schwarzenbergplatz

27. Juli Donnerstag

JOÃO DOS SANTOS MARTINS (PT) & **CYRAQUE VILLEMAUX** (BE/FR)
Autointitulado
20:00, Schauspielhaus

18. Juli Dienstag

COSTAS KEKIS (AT/GR)
ANNA PROKOPOVÁ (AT/CZ)
& **PETR OCHVAT** (AT/CZ)
It beats soft in the veins
21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz

29. Juli Samstag

JOÃO DOS SANTOS MARTINS (PT) & **CYRAQUE VILLEMAUX** (BE/FR)
Autointitulado
21:00, Schauspielhaus

02. August Mittwoch

RACHAEL YOUNG with **DWAYNE ANTONY** (UK/JM)
OUT
23:00, Kasino am Schwarzenbergplatz

04. August Freitag

RACHAEL YOUNG with **DWAYNE ANTONY** (UK/JM)
OUT
21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz

05. August Samstag

ONEKA VON SCHRADER (NL/BE/AT)
Panda Express
19:30, Schauspielhaus

06. August Sonntag

ONEKA VON SCHRADER (NL/BE/AT)
Panda Express
18:30, Schauspielhaus

08. August Dienstag

OLA MACIEJEWSKA (FR/NL/PL)
BOMBYX MORI
20:00, Odeon

24. Juli Montag

GAËTAN RUSQUET (BE/FR)
As We Were Moving
Ahead Occasionally We Saw Brief Glimpses of Beauty (in process)
19:00, Leopold Museum

22. Juli Samstag

CLAIREE VIVIANNE SOBOTTE (DE/FR)
strange songs
21:00, Kasino am Schwarzenbergplatz

06. August Sonntag

ONEKA VON SCHRADER (NL/BE/AT)
Panda Express
18:30, Schauspielhaus

08. August Dienstag

OLA MACIEJEWSKA (FR/NL/PL)
BOMBYX MORI
21:30, Odeon

26. Juli Mittwoch

GAËTAN RUSQUET (BE/FR)
As We Were Moving
Ahead Occasionally We Saw Brief Glimpses of Beauty (in process)
18:30, Leopold Museum

13. August Sonntag

AWARD CEREMONY
Casinos Austria Prix Jardin d'Europe & FM4 Fan Award
19:30, Kasino am Schwarzenbergplatz
Eintritt frei mit Zählpunkten / Admission free, ticket required



BUNDES KANZLERAMT ÖSTERREICH

With the support of
the Culture Programme
of the European Union



sponsoring.casinos.at

Serviceline +43 (0)1 534 40 50

Ein Gewinn für die Kultur
Ausgezeichnete Choreografie: Tanz vereint Kunst und Kommunikation und lässt seinem Publikum Spielraum für individuelle Interpretation. Der Casinos Austria Prix Jardin d'Europe prämiert im Rahmen des ImPulsTanz Festival herausragende Choreografien und unterstützt so die kulturelle Vielfalt in Österreich.



Foto: Karolina Miernik

CASINOS AUSTRIA
Das Erlebnis.

stupid
Hol mich hier raus, **HITZI**

FALTER